

# ReptoFilter®

Item 25844 – 90 GPH

Artículo 25844 – 90 GPH

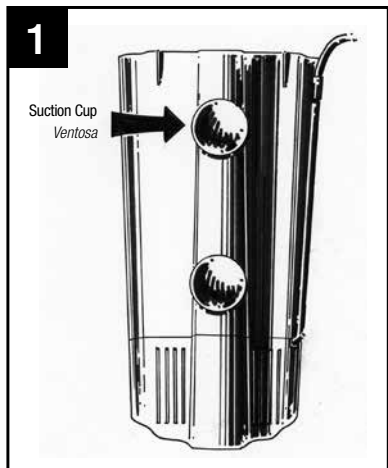
Item 26038 – 125 GPH

Artículo 26038 – 125 GPH



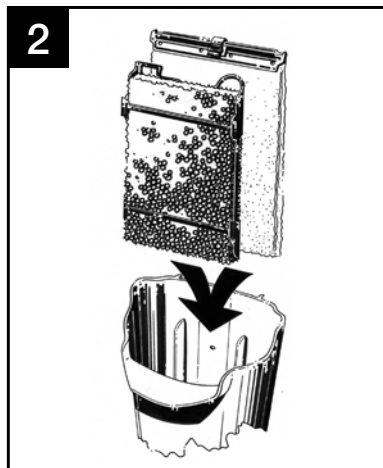
## Set-up and Installation of Your New ReptoFilter

Instalación del ReptoFilter



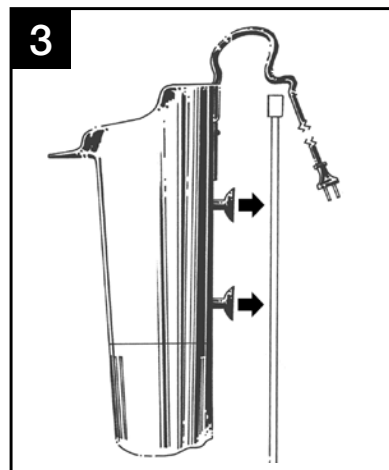
Insert suction cups as shown. When pressed firmly and twisted, the suction cups will fit snugly into the holes in the back of the ReptoFilter®. If they don't go in easily, a small screwdriver can be used to gently guide the suction cups into the holes.

*Insertar las ventosas si el gancho del filtro no se acomoda a la estructura de la pecera. Gire y oprima firmemente las ventosas para que se ajusten a los agujeros del filtro. Si no entran fácilmente, un destornillador puede ser usado ligeramente para guiarlos dentro de los agujeros.*



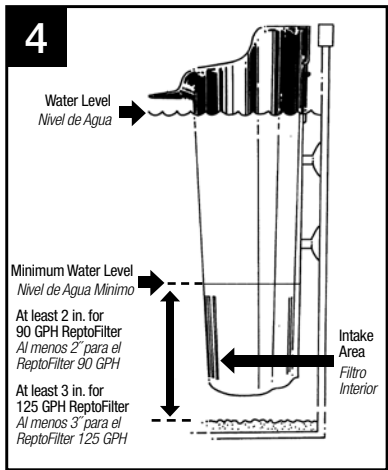
Insert the filter cartridge and foam grid as shown. (Note: the front of the foam grid is marked "front" and should face the front of the filter.)\*

*Introduzca el cartucho del filtro y la rejilla de acuerdo a la ilustración. (Notar que la superficie delantera de la rejilla con la esponja está marcada con la palabra "front" y debe quedar frente de la parte delantera del ReptoFilter®).*



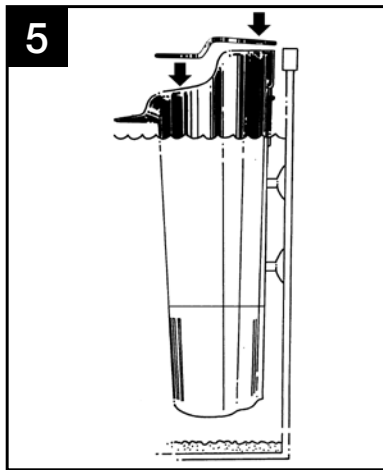
Insert ReptoFilter inside the aquarium and press the suction cups against the aquarium glass. Drape wire over the aquarium wall.

*Cuelgue el ReptoFilter en el interior de la pecera y presione las ventosas contra la superficie de vidrio. Cuelgue el cable sobre la pared de la pecera.*



The lip of the ReptoFilter should be above water level, and the bottom of the filter should be submerged: i) in at least two inches of water if installing ReptoFilter 90 GPH or ii) in at least three inches if installing ReptoFilter 125 GPH. When positioning plants and other items, take care to leave at least 1/2" clearance around the filter's intake area.

*El labio del ReptoFilter debe quedar por encima del nivel de agua, y la parte inferior del filtro debe estar sumergido i) con un mínimo 2" (5 cm) si se está instalando el ReptoFilter 90 GPH o ii) con un mínimo de 3" (7.7 cm) si se está instalando el ReptoFilter 125 GPH. Al colocar las plantas y los demás elementos, deje libre un espacio de al menos 1.27 cm en torno al filtro interior.*



Attach ReptoFilter lid as shown.

*Coloque la tapa del ReptoFilter según la ilustración.*

**\*Replace filter cartridge every four weeks or sooner for optimal performance.**

**\*Reemplace el cartucho del filtro cada cuatro semanas o antes para un rendimiento óptimo.**

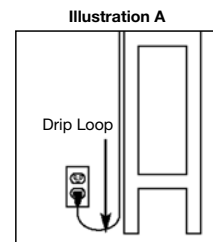
## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING-** To guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following.

1. Read and follow all of the following safety instructions, as well as all notices on the appliance.
2. DANGER - Since water is employed in the use of aquarium equipment, special care should be taken to avoid electric shock. For each of the following situations, do not attempt to repair the appliance yourself. Return it to an authorized service facility for service, or discard it.

- A. If the appliance shows any sign of abnormal water leakage, immediately unplug it from the power source.
- B. Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to get wet.
- C. Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, if it is malfunctioning, or if it has been dropped or damaged in any manner.



3. To avoid the possibility of water dripping onto the appliance plug or outlet, position aquarium stand and tank to one side of a wall-mounted outlet. A "drip loop" (see illustration A) should be arranged for each cord connecting an aquarium appliance to an outlet. The "drip loop" is the part of the cord below the level of the outlet (or extension cord connector) that prevents water from traveling along the cord to the outlet. If the plug or outlet gets wet, do not unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug the appliance and examine the outlet for presence of water.
4. If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for fewer amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. To avoid injury, do not touch moving parts, or hot parts such as heaters, reflectors, lamp bulbs, etc.
7. Always unplug an appliance from an outlet when it is not in use, before putting on or taking off its parts, and before cleaning it. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
8. Do not use an appliance for other than its intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
9. Do not install or store the appliance where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing.
10. Make sure the appliance is securely installed before operating it.
11. If this appliance is equipped with a polarized plug, one of the plug's blades will be wider than the other. A polarized plug fits into a polarized outlet only one way. If plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not attempt to defeat this safety feature.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### LIMITED TWO-YEAR WARRANTY

We warrant each new ReptoFilter® against defects in material or workmanship for a period of two years from the date of the original purchase, as follows: We will replace all non-rubber defective parts without charge when the complete pump is returned postage-paid to United Pet Group with a sales slip showing the date of purchase. Be sure to wrap the pump carefully for protection in shipment. This Limited Warranty does not cover product conditions caused by accident, misuse, abuse or failure to follow the instructions accompanying the pump.

Replacement as provided under this warranty is your exclusive remedy. We shall not be liable for any incidental or consequential damages for breach of any expressed or implied warranty on the product. Any implied warranty of merchantability of fitness for a particular purpose is limited to the duration of this limited warranty.

Some states/provinces do not allow the exclusion on limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

### GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Garantizamos cada ReptoFilter® nueva contra defectos materiales y de fabricación por un lapso de dos años a partir de la fecha de compra original, según se indica a continuación: Reemplazaremos todas las partes defectuosas, salvo las partes de caucho, sin costo adicional, cuando se envíe la bomba en su totalidad porte pagado a United Pet Group con el comprobante de venta que indique la fecha de compra. Asegúrese de envolver la bomba con sumo cuidado para garantizar su protección durante el envío. Esta Garantía Limitada no cubre las condiciones del producto causadas por accidentes, mal uso, abuso o incumplimiento de las instrucciones que acompañan a la bomba.

El reemplazo, según lo dispuesto bajo esta garantía, es remedio exclusivo del propietario. No seremos responsables por daños incidentales o consecuentes debido al incumplimiento de garantías expresas o implícitas en el producto. Cualquier garantía implícita de comercialización o de idoneidad para un propósito en particular se encuentra limitada a la duración de esta garantía limitada.

Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, o la limitación en la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores puede que no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere derechos legales específicos; según el estado, puede disfrutar además de otros derechos.

### GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Nous garantissons chaque nouvelle ReptoFilter® contre tout défaut de matériau ou de main d'œuvre pendant une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat originale, et ce comme suit : Nous remplacerons sans frais toutes les pièces défectueuses, qui ne sont pas en caoutchouc, lorsque l'intégralité de la pompe sera retournée port payé à United Pet Group avec une facture de vente indiquant la date d'achat. S'assurer d'envelopper la pompe avec soin pour qu'elle soit protégée pendant l'expédition. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages au produit résultant d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou de la négligence à se conformer aux instructions fournies avec la pompe.

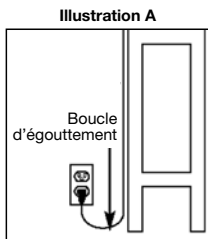
Le remplacement offert en vertu de cette garantie constitue votre recours exclusif. Nous ne pouvons être responsables d'un quelconque dommage indirect ou fortuit suite à la violation de toute garantie explicite ou implicite sur ce produit. Toute garantie implicite de commercialité ou d'adaptabilité à un besoin particulier est limitée à la durée de cette garantie limitée.

Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits ou permettent des limitations sur la durée d'une garantie implicite; les limitations ci-dessus pourraient donc ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits spécifiques et vous pourriez bénéficier d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.

## MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES LIRE ET SE CONFORMER À TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT- Pour éviter des blessures, respecter les précautions de base sur la sécurité, qui incluent ce qui suit :

- Lire et suivre toutes les instructions de sécurité ci-dessous, de même que tous les avis apposés sur l'appareil.
- DANGER** - Comme de l'eau est utilisée pour l'équipement de l'aquarium, faire particulièrement attention pour éviter un choc électrique. Dans chacun des cas suivants, ne pas tenter de réparer vous-même l'appareil. Le retourner à un centre de service autorisé pour le faire réparer, ou encore jeter l'appareil.
  - Si l'appareil montre un quelconque signe de fuite d'eau anormale, le débrancher immédiatement.
  - Examiner soigneusement l'appareil après son installation. Il ne doit pas être branché si de l'eau est présente sur des pièces non conçues pour entrer en contact avec de l'eau.
  - N'utiliser aucun appareil dont le cordon ou la prise est endommagé, qui fonctionne mal ou qui a subi une chute ou un dommage quelconque.
- Pour éviter que de l'eau ne dégoute sur la fiche de l'appareil ou sur la prise, placer le support de l'aquarium et le réservoir sur un côté de la prise murale. Former une « boucle d'égouttement » (voir l'illustration A) pour chaque cordon électrique connecté d'un appareil de l'aquarium à une prise. La « boucle d'égouttement » est la portion du cordon située plus bas que la prise (ou du connecteur du cordon prolongateur), et empêche l'eau de couler le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise. Si la fiche ou la prise entre en contact avec de l'eau, ne pas débrancher le cordon. Débrancher le fusible ou le disjoncteur qui alimente l'appareil en électricité. Débrancher ensuite l'appareil et examiner la prise pour y détecter de l'eau.
- Si un cordon prolongateur s'avère nécessaire, en utiliser un dont les caractéristiques nominales conviennent à l'appareil. Un cordon conçu pour moins d'ampères ou de watts que ceux requis par l'appareil peut surchauffer. Veiller à placer le cordon de manière à ce qu'il ne puisse faire trébucher ou être tiré.
- Une surveillance attentive est requise lorsque tout appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
- Pour éviter des blessures, ne pas toucher des pièces en mouvement ou chaudes, comme des radiateurs, des réflecteurs, des ampoules électriques, etc.
- Toujours débrancher un appareil d'une prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'y ajouter ou d'en enlever des pièces et avant de le nettoyer. Ne jamais tirer d'un coup sec sur le cordon pour le débrancher d'une prise. Saisir la fiche et la tirer pour débrancher.
- N'utiliser un appareil que pour l'usage pour lequel il a été conçu. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil pourrait créer une situation à risque.
- Ne pas installer ou entreposer l'appareil dans un endroit où il sera exposé à des conditions climatiques ou à des températures inférieures au point de congélation.
- S'assurer que l'appareil est installé de façon sécuritaire avant de l'utiliser.
- Si cet appareil est muni d'une fiche polarisée, une de ses lames est plus large que l'autre. Une fiche polarisée s'insère d'une seule façon dans une prise. Si la fiche n'entre pas dans la prise, inverser la fiche. Si elle n'entre toujours pas, contacter un électricien qualifié. Ne jamais utiliser un cordon prolongateur dont la fiche ne peut pas être insérée complètement. Ne pas tenter de contourner le dispositif de sécurité.



## NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA- Para protegerse contra posibles lesiones, deberá observar las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea y siga las siguientes instrucciones de seguridad, así como todos los avisos que aparecen en el artefacto.
- PELIGRO** - Debido a que se emplea agua en el uso de los equipos para peceras, se debe tener mucho cuidado para evitar sufrir una descarga eléctrica. Para cada una de las siguientes situaciones, no intente reparar el artefacto usted mismo. Devuelva el artefacto a un centro de servicio autorizado para que lo reparen, o deséchelo.
  - Si el aparato muestra algún signo de derrame anormal de agua, desenchúfelo inmediatamente.
  - Examine cuidadosamente el artefacto después de instalarlo. No debe conectarse si hay agua en las partes que no se deben mojar.
  - No use ningún artefacto si éste tiene el cordón o el enchufe dañados, si no funciona bien, o si se ha caído o se ha dañado en alguna forma.
- Para evitar la posibilidad de que gotee agua en el enchufe del artefacto o en el tomacorriente, sitúe la base y el tanque de la pecera a un lado de un tomacorriente de pared. Utilice un "lazo de goteo" (consulte la ilustración A) para cada cordón de un artefacto de pecera que se conecta a un tomacorriente. El "lazo de goteo" es la parte del cordón que está por debajo del nivel (altura) del tomacorriente (o del conector del cordón de extensión) e impide que el agua avance a lo largo del cordón hacia el tomacorriente. Si se moja el enchufe o el tomacorriente, no desconecte el cordón. Desconecte el fusible o el cortacircuito que suministra energía eléctrica al artefacto. Luego, desconecte el artefacto y examine el tomacorriente para ver si hay agua presente.
- Si es necesario usar un cordón prolongador, utilice un cordón de capacidad adecuada. Es posible que los cordones con capacidades de amperios o vatios menores que la capacidad del artefacto se sobrecalienten. Tenga mucho cuidado al instalar el cordón de manera que nadie se tropiece en él o pueda tirar de él.
- Se debe prestar suma atención cuando los niños utilizan cualquier artefacto eléctrico o se use éste cerca de niños.
- Para evitar sufrir lesiones, no toque las partes móviles o las partes calientes tales como calentadores, reflectores, bombillas eléctricas, etc.
- Siempre desconecte un artefacto del tomacorriente cuando no se utilice el mismo, antes de instalar o remover partes, y antes de limpiarlo. Nunca tire del cordón para desenchufarlo del tomacorriente. Agarre el enchufe con la mano y tire de éste para desconectarla.
- No le dé a un artefacto otro uso que no sea el descrito. El uso de accesorios que el fabricante del artefacto no recomienda ni vende podría causar una condición peligrosa.
- No instale ni guarde el artefacto en un lugar donde va a estar expuesto a la intemperie o a temperaturas inferiores a la temperatura de congelamiento.
- Asegúrese que el artefacto esté bien instalado y fijo antes de usarlo.
- Si este artefacto está equipado con un enchufe polarizado, una de las patas del enchufe será más ancha que la otra. El enchufe polarizado encaja en un tomacorriente polarizado sólo de una manera. Si las patas del enchufe no entran totalmente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si todavía no entran, póngase en contacto con un electricista profesional. Nunca utilice un cordón prolongador a menos que pueda insertarse totalmente el enchufe. No altere esta medida de seguridad.



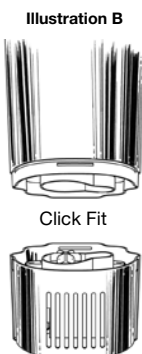
## CONSERVER CES INSTRUCCIONES

### HELPFUL HINTS

- When cleaning the ReptoFilter, unplug the unit. Do not use detergents or soap, as residue may be harmful to reptiles.
- It is not recommended to put sand in the aquarium when using the ReptoFilter.
- If the foam grid becomes clogged, remove and wash with water until debris is removed.
- The filter cartridge should be replaced every four weeks. To change the cartridge, unplug the ReptoFilter, remove and replace the cartridge, then re-plug the ReptoFilter.
- When medicating reptiles, remove the filter cartridge, as it absorbs most medications.
- If the motor is noisy, unplug the ReptoFilter and remove it from the aquarium. Remove the motor, open its cover, and flush gravel, leaves, or other debris with cool water. Reattach the motor to the filter, mount the ReptoFilter in the aquarium, and re-plug the unit.

**Note: If servicing a ReptoFilter 90 GPH, then follow Illustration B to access the impeller. In the case of a ReptoFilter 125 GPH, remove the two pan head Phillips screws located at the bottom of the filter to access the impeller for maintenance.**

- When putting tap water into the aquarium, add AquaSafe® Water Conditioner for Reptiles and Amphibians in order to neutralize harmful chlorine and chloramines.



### CONSEJOS ÚTILES

- Cuando vaya a limpiar el ReptoFilter, desconecte la unidad. No utilice detergentes ni jabón, ya que sus residuos pueden resultar nocivos para los reptiles.
  - Si piensa usar este ReptoFilter, no es recomendable poner arena en la pecera.
  - Si se obstruye la Rejilla de Material Alveolar, extráigala y lávela con agua hasta eliminar los residuos.
  - Cada cuatro semanas se debe reemplazar el cartucho del filtro. Para cambiar el filtro, desconecte el ReptoFilter, extráigalo y reemplace el cartucho; vuelva a conectar el ReptoFilter.
  - Si va a medicar a los reptiles, extraiga el cartucho del filtro, ya que puede absorber la mayoría de los medicamentos.
  - Si el motor produce demasiado ruido, desconecte el ReptoFilter y sáquelo de la pecera.
  - Extraiga el motor, levante la cubierta y enjuague con agua fresca para eliminar grava, hojas y demás residuos. Reinstale el motor en el ReptoFilter, monte el Filtro pecera y conecte de nuevo la unidad.
- Nota: Si está dando servicio al ReptoFilter 90 GPH, siga la Ilustración B para acceder a la turbina. En el caso del ReptoFilter 125GPH, retire los dos pernos de cabeza plana ubicados en la parte inferior del filtro con un desentornillador Philips para acceder a la turbina y darle mantenimiento.**
- Si va a usar agua de grifo en la pecera, agréguele Acondicionador de Agua AquaSafe® para Reptiles y Anfibios a fin de neutralizar el efecto perjudicial del cloro y las cloraminas.



### Questions? Problems? Missing Parts?

Before returning the product, please call our Customer Care Department at 800-423-6458, Monday-Friday 7:30 a.m. to 5:30 p.m., Eastern USA Time or email us at [consumer@tetra-fish.com](mailto:consumer@tetra-fish.com). Our Customer Care Department is here to provide assistance to help you solve your problem.



Made for

United Pet Group, Inc. (UPG)  
3001 Commerce St., Blacksburg, VA 24060-6671, USA  
[www.tetrafauna.com](http://www.tetrafauna.com) • 1-800-526-0650

®Registered Trademark of United Pet Group, Inc. or one of its subsidiaries

### ¿Preguntas, problemas, partes faltantes?

Antes de devolver el producto, por favor llame a nuestro departamento de atención al cliente al 800-423-6458 de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora del este de los Estados Unidos, o envíenos un correo electrónico a [consumer@tetra-fish.com](mailto:consumer@tetra-fish.com). A menudo, nuestro departamento de atención al cliente puede brindarle asesoramiento que le ayudará a resolver el problema.

US Patent No. D 468, 393 & 6,797, 163 B2  
Other patents pending.  
© 2014 UPG  
MADE IN CHINA.